

## برائے مشترکہ درخواستی فارم SNAP اور FDPIR کا غیر امتیازی سلوک کا بیان

وفاقی شہری حقوق کے قوانین اور محکمہ زراعت امریکہ (USDA) کے شہری حقوق کے ضوابط اور پالیسیز کے مطابق، USDA، اس کی ایجنسیز، دفاتر، اور ملازمین، اور اداروں کو، کہ جو USDA پروگرامز میں حصہ لے رہے ہیں یا ان کا انتظام کر رہے ہیں، نسل، رنگت، قومی نسب، جنس (بشمول صنفی شناخت اور جنسی رجحان)، مذہبی عقیدہ، معذوری، عمر، سیاسی عقائد کی بنیاد پر، یا USDA کے ذریعے چلائے جانے والے یا فنڈ کردہ کسی بھی پروگرام یا سرگرمی میں شہری حقوق کی سابقہ سرگرمی کے لیے انتقامی کارروائی یا جوابی کارروائی کرنے سے منع کیا گیا ہے۔ وہ پروگرامز جو محکمہ صحت اور انسانی خدمات (HHS) امریکہ کی جانب سے وفاقی مالی امداد حاصل کرتے ہیں، جیسے کہ ضرورت مند خاندانوں کے لیے عارضی امداد (TANF)، اور پروگرامز جو HHS براہ راست چلاتا ہے، ان پر بھی وفاقی شہری حقوق کے قوانین اور HHS ضوابط کے تحت امتیازی سلوک برتنے کی ممانعت ہے۔

معذوریوں کے حامل افراد جن کو پروگرام کی معلومات کے لیے مواصلات کے متبادل ذرائع کی ضرورت ہوتی ہے (مثلاً، بریل، بڑا پرنٹ، آڈیو ٹیپ، امریکی سائن لینگویج)، اس (ریاستی یا مقامی) ایجنسی سے رابطہ کریں جہاں انہوں نے فوائد کے لیے درخواست دی ہو۔ وہ افراد جو سماعت سے محروم ہیں، اونچا سنتے ہیں یا بول چال میں معذوری کے حامل افراد 877-8339 (800) پر فیڈرل ریلے سروس کے ذریعے USDA سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ مزید برآں، پروگرام کی معلومات انگریزی کے علاوہ دیگر زبانوں میں بھی دستیاب ہو سکتی ہیں۔

### USDA پروگرامز سے متعلق شہری حقوق کی شکایات

USDA بہت سے غذائی تحفظ اور بھوک میں کمی کے پروگرامز جیسے سپلیمنٹل نیوٹریشن اسسٹنس پروگرام (SNAP)، فوڈ ڈسٹری بیوشن پروگرام آن انڈین ریزرویشنز (FDPIR) اور دیگر کے لیے وفاقی مالی امداد فراہم کرتا ہے۔ پروگرامز میں کیے گئے امتیازی سلوک کی شکایت درج کرانے کے لیے، پروگرام امتیازی سلوک کی شکایت کا فارم، (AD-3027) کو درج ذیل پر آن لائن پُر کریں:-  
<https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-urdu.pdf> اور USDA کے کسی بھی دفتر میں یا USDA کے نام ایک خط لکھیں اور فارم میں درخواست کی گئی تمام معلومات خط میں فراہم کریں۔ شکایت فارم کی کاپی کی درخواست کرنے کے لیے، (866 9992-632) پر کال کریں۔ USDA کو اپنا مکمل کردہ فارم یا خط بذریعہ ذیل جمع کروائیں :

1. ڈاک: Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334, Alexandria, VA 22314
2. فیکس: 256-1665 (833) یا 690-7442 (202);
3. فون: 620-1071 (833);
4. ای میل: [FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov).

SNAP کے مسائل سے متعلق کسی بھی دوسری معلومات کے لیے، افراد کو یا تو USDA SNAP ہاٹ لائن نمبر 221-5689 (800) پر رابطہ کرنا چاہیئے، جو کہ ہسپانوی زبان میں بھی موجود ہے، یا اسٹیٹ انفارمیشن/ہاٹ لائن نمبرز پر کال کریں (ہاٹ لائن نمبرز کی فہرست کے لیے لنک پر کلک کریں)؛ درج ذیل پر آن لائن دستیاب ہے: <https://www.fns.usda.gov/snap/state-directory>

### HHS پروگرامز سے متعلق شہری حقوق کی شکایات

HHS صحت اور بہبود کو بہتر بنانے کے لیے بہت سے پروگرامز، بشمول TANF، ہیڈ اسٹارٹ، کم آمدنی والے بوم انرجی اسسٹنس پروگرام (LIHEAP)، اور دیگر کے لیے وفاقی مالی امداد فراہم کرتا ہے۔ اگر آپ کو یقین ہے کہ آپ کو آپ کی نسل، رنگت، قومی نسب، معذوری، عمر، جنس (بشمول حمل، جنسی رجحان، اور صنفی شناخت)، یا مذہب کی بنیاد پر ان پروگراموں یا سرگرمیوں میں امتیازی سلوک کا نشانہ بنایا گیا ہے جو HHS براہ راست چلاتا ہے یا جن میں HHS کی جانب سے وفاقی مالی امداد فراہم کی جاتی ہیں، تو آپ اپنے یا کسی اور فرد کی خاطر دفتر برائے شہری حقوق (OCR) میں شکایت دائر کر سکتے ہیں۔

HHS کے ذریعے وفاقی مالی امداد حاصل کرنے والے پروگرام کے حوالے سے اپنے یا کسی اور فرد کے لیے امتیازی سلوک کی شکایت درج کروانے کے لیے، OCR کے شکایت کے پورٹل کے ذریعے آن لائن فارم پُر کریں: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/> آپ OCR سے بذریعہ ڈاک درج ذیل پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں:  
Centralized Case Management Operations, U.S. Department of Health and Human Services,  
200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201  
619-3818 (202)؛ یا ای میل: [OCRmail@hhs.gov](mailto:OCRmail@hhs.gov)۔ تیز ترین عمل کاری کے لیے، ہم آپ کو میل کے ذریعے شکایات درج کرنے کی بجائے OCR آن لائن پورٹل کا استعمال کرنے کی ترغیب دیتے ہیں۔ جن افراد کو شہری حقوق کی شکایت درج کروانے میں مدد کی ضرورت ہے وہ OCR کو ای میل کر سکتے ہیں:  
[OCRMail@hhs.gov](mailto:OCRMail@hhs.gov) یا OCR ٹول فری 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 TDD پر کال کر سکتے ہیں۔ ایسے افراد جو سماعت سے محروم ہیں، اونچا سنتے ہیں، یا بولنے میں دشواری کا سامنا ہے، براہ کرم ٹیلی کمیونیکیشن ریلے سروسز تک رسائی کے لیے 1-1-7 ڈائل کریں۔ شکایت دائر کروانے کے لیے ہم متبادل فارمیٹس (جیسے بریل اور بڑے پرنٹ)، معاون امدادیں اور لسانی امداد کی سروسز بھی مفت فراہم کرتے ہیں

یہ یکساں موقع کا فراہم کنندہ ادارہ ہے۔